

**Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen**

- ❖ Prüfstelle nach Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011, notified body number: NB 1625
- ❖ Prüflabor nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005, DAkkS Nr. D-PL-17727-01-00
- ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach LBO, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139

**Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle****DAkkS**  
Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-17727-01-00**Anlage a****Prüfbericht Nr. RRF - 15 13 3433**

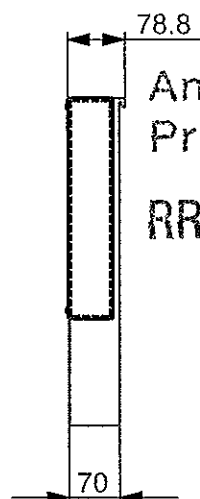
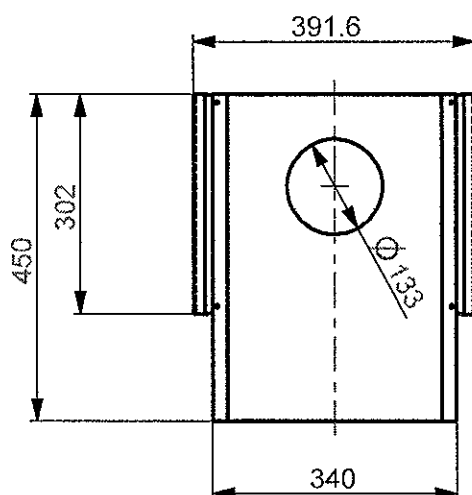
| <b><u>Abstand zu brennbaren Bauteilen mit 100 mm Abstandsleiste Seite:</u></b> |    |       |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| Zur hinteren Prüfwand                                                          | cm | 20 *) |
| Zur seitlichen Prüfwand an der Abstandsleiste                                  | cm | 0     |
| Zur seitlichen Prüfwand oberhalb der Kochplatte                                | cm | 20 *) |
| Im Strahlungsbereich der Feuerraumtür                                          | cm | 50 *) |

| <b><u>Abstand zu brennbaren Bauteilen mit 50 mm Abstandsleiste Seite und hinten:</u></b> |    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| Zur hinteren Prüfwand an der Abstandsleiste                                              | cm | 0     |
| Zur seitlichen Prüfwand an der Abstandsleiste                                            | cm | 0     |
| Zur seitlichen und hinteren Prüfwand oberhalb der Kochplatte                             | cm | 20 *) |
| Im Strahlungsbereich der Feuerraumtür                                                    | cm | 50 *) |

\*) Die Werte wurden dem Prüfbericht Nr. RRF - 15 12 2950 vom 28.03.2012 entnommen.

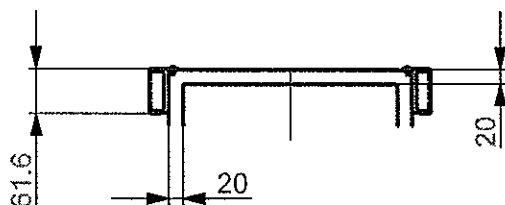


1 2 3 4



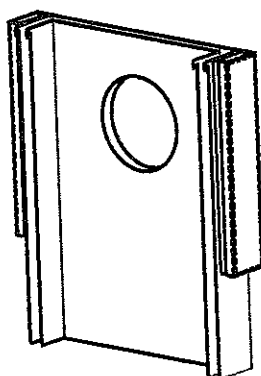
Anlage e  
Prüfbericht Nr.

RRF- 15 13 3433

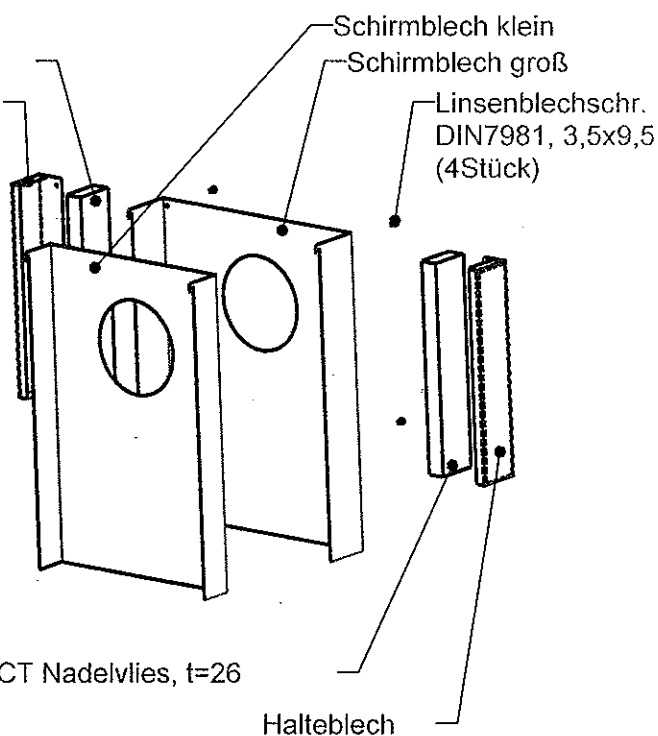


GLI-BCT Nadelvlies, t=26mm  
Halteblech

Zusammenbau-Zustand



Explosionszustand



GLI-BCT Nadelvlies, t=26

Halteblech

Lücker

|                  |  |                       |  |                        |  |                         |  |                                                     |  |                                                          |  |
|------------------|--|-----------------------|--|------------------------|--|-------------------------|--|-----------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|--|
| Stk/KS           |  | Rohabmessung / Rozmer |  | Norm / Norma           |  | Material                |  | Gew./Hmst.                                          |  | ET/ND                                                    |  |
| Aend./Zmena      |  | Datum                 |  | Name                   |  | Index                   |  | HAAS+SOHN                                           |  | HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH, Urstein Nord 67, A-5412 Puch |  |
| Typ akt.         |  | 1. Typ                |  | K. Tiefenthaler        |  | Schirmblechset kpl.     |  | Artikel-Nr.                                         |  | 07 140 20 43 31 04                                       |  |
| Massstab/Meritko |  | Bearb./Kreslil        |  | Pruef./Schvalil        |  | Datum                   |  | Allgemeintoleranz ISO 2768-mK, Tolerierung ISO 8015 |  | Tolerovani ISO 2768 - mK, ISO 8015                       |  |
| Blatt List       |  | 1/1                   |  | Projektion / Promitani |  | Alte ArtNr./Stare Cislo |  | Zng.-Nr./Cislo vykresu                              |  | Index                                                    |  |

54.4

599

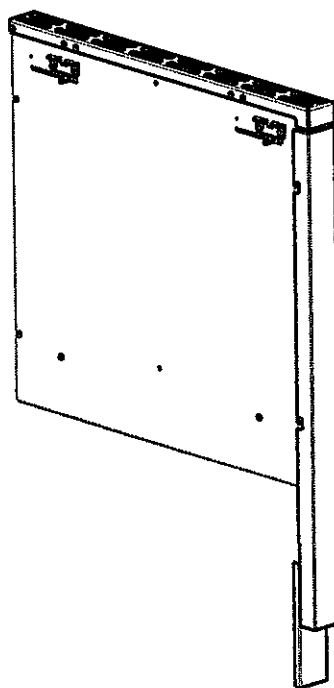
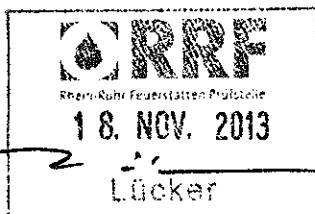
750

840

90

Maße sind  
variabelAnlage I  
Prüfbericht Nr.

RRF- 15 13 3433



3D-Ansicht

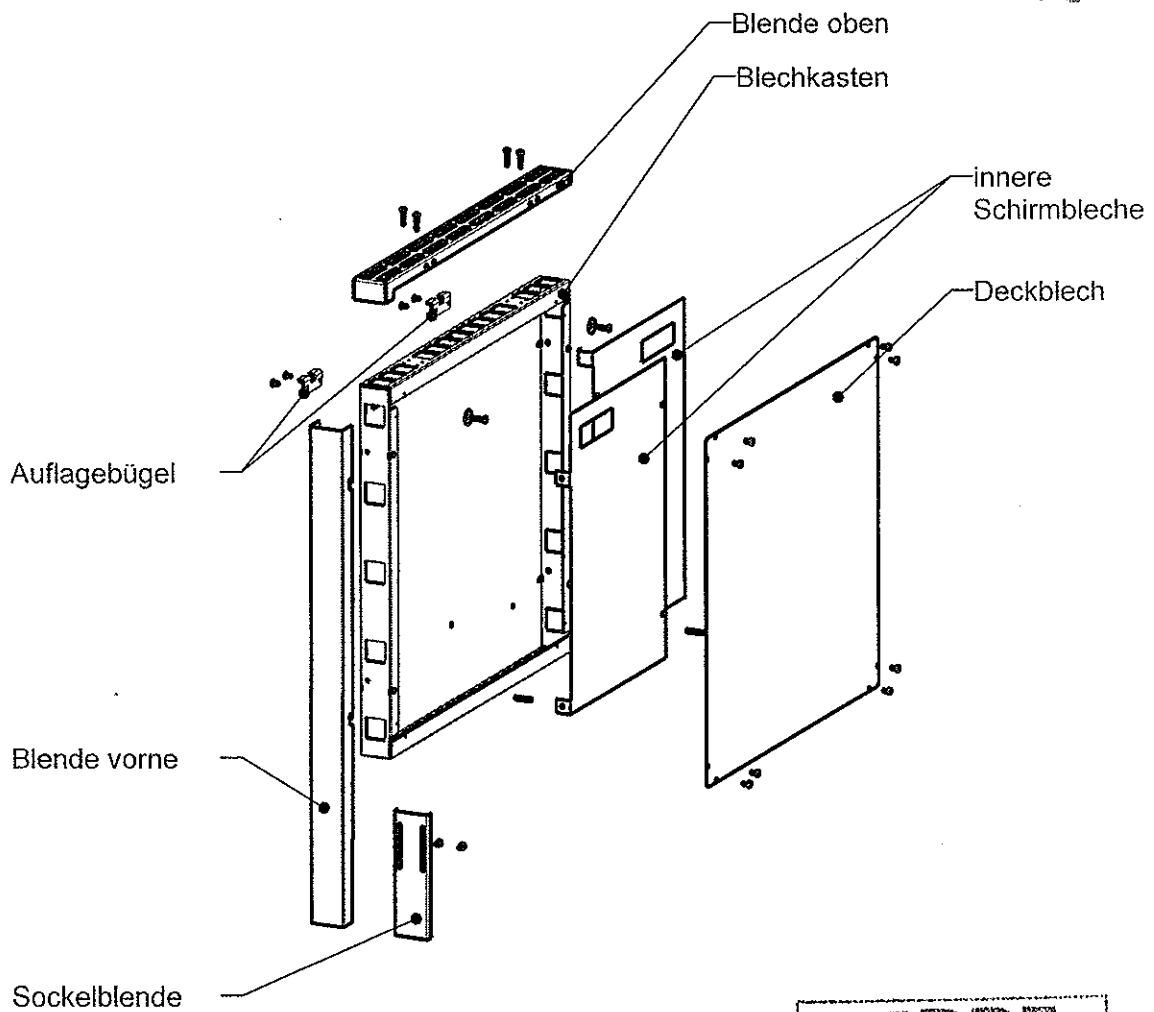
Abstandsverbindung 5,5 / Abstandsleiste 5,5  
kann links und rechts vom Herd  
montiert werden. Befestigungen können  
dazu spiegelbildlich platziert werden.

|                     |  |                      |  |                      |  |                                                |  |                                                                       |  |
|---------------------|--|----------------------|--|----------------------|--|------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|
| ---                 |  |                      |  | -                    |  | 11.18                                          |  |                                                                       |  |
| Stk/Db              |  | Rohabmessung / Meret |  | Norm / Szabvány      |  | Material / Anyag                               |  | Gew./ Súly                                                            |  |
| Aend./ Változás     |  | Datum                |  | Name/Név             |  | Index                                          |  | HAAS+SOHN<br>HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH, Urstein Nord 67, A-5412 Puch |  |
| Typ/Tip akt         |  | 1. Typ/Tip           |  | K. Tiefenthaler      |  | Abstandsverbindung 5,5 /<br>Abstandsleiste 5,5 |  | Artikel-Nr.<br>Kodszam                                                |  |
| Massstab/Méretarány |  | Bearb./Rajzoló       |  | Prüf./Ellenőr        |  | Datum                                          |  | Allgemeintoleranz ISO 2768-mK, Tolerierung ISO 8015                   |  |
| 1:10                |  |                      |  |                      |  | 07.10.2013                                     |  | Altalanos Tűres ISO 2768 - mK, Tűres ISO 8015                         |  |
| Blatt<br>Oldal      |  | 1/2                  |  | Projektion / Vetítés |  |                                                |  | Alte ArtNr./Regi kodsam<br>Zng.-Nr./Rajzszám<br>Index                 |  |

# Explosionszeichnung

Anlage m  
Prüfbericht Nr.

RRF- 15 13 3433



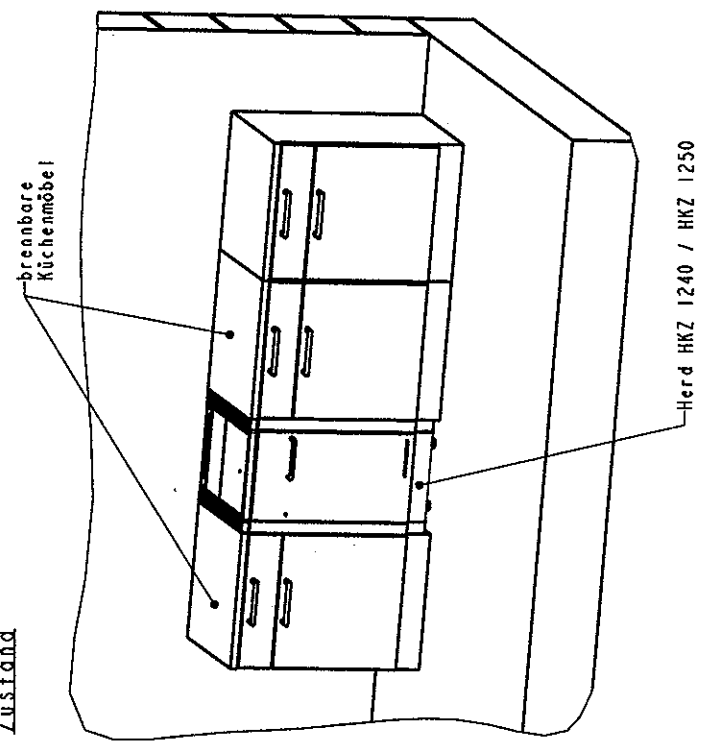
|                                                     |  |                                               |  |                      |  |                                                |  |                                                                              |  |        |  |
|-----------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|----------------------|--|------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|--|--------|--|
| Stk/Db                                              |  | Rohabmessung / Meret                          |  | Norm / Szabvány      |  | Material / Anyag                               |  | Gew./ Súly                                                                   |  | ET/Ta. |  |
| 11.18                                               |  |                                               |  |                      |  |                                                |  |                                                                              |  |        |  |
| Aend./ Változás                                     |  | Datum                                         |  | Name/Név             |  | Index                                          |  | <b>HAAS+SOHN</b><br>HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH, Urstein Nord 67, A-5412 Puch |  |        |  |
| Typ/Tip akt                                         |  | 1. Typ/Tip                                    |  | K. Tiefenthaler      |  | Abstandsverbindung 5,5 /<br>Abstandsleiste 5,5 |  |                                                                              |  |        |  |
| Massstab/Méretarány                                 |  | Bearb./Rajzoló                                |  | Prüf./Ellenőr        |  | Datum                                          |  | Artikel-Nr.<br>Kodszám                                                       |  |        |  |
| 1:10                                                |  |                                               |  |                      |  | 07.10.2013                                     |  |                                                                              |  |        |  |
| Allgemeintoleranz ISO 2768-mK, Tolerierung ISO 8015 |  | Altalanos Tűrés ISO 2768 - mK, Tűrés ISO 8015 |  | Projektion / Vetítés |  |                                                |  | Alte ArtNr./Régi kódszám<br>Zng.-Nr./Rajzszám<br>Index                       |  |        |  |
| Blatt<br>Oldal                                      |  | 2/2                                           |  |                      |  |                                                |  |                                                                              |  |        |  |

HKZ 1240 und HKZ 1250: Aufstellungssituation  
zwischen brennbaren Küchenmöbeln  
mit 2 Abstandverbindungen 5,5 und Rückwand-Schirmblechen

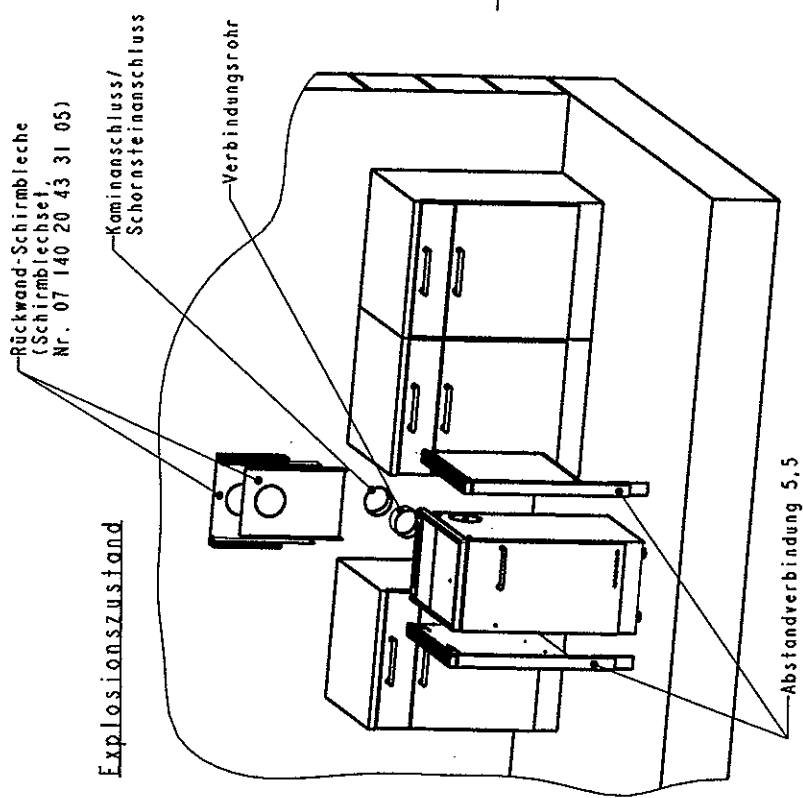
HKZ 1240 und HKZ 1250: Aufstellungssituation  
zwischen brennbaren Küchenmöbeln  
mit 2 Abstandverbindungen 5,5 und Rückwand-Schirmblechen

HKZ 1240 und HKZ 1250: Aufstellungssituation  
zwischen brennbaren Küchenmöbeln  
mit 2 Abstandverbindungen 5,5 und Rückwand-Schirmblechen

Zusammengebauter  
Zustand



Explosionszustand



**OPR**  
Rheinland Feuerstätten Fachstelle  
18. NOV. 2013  
Lücker

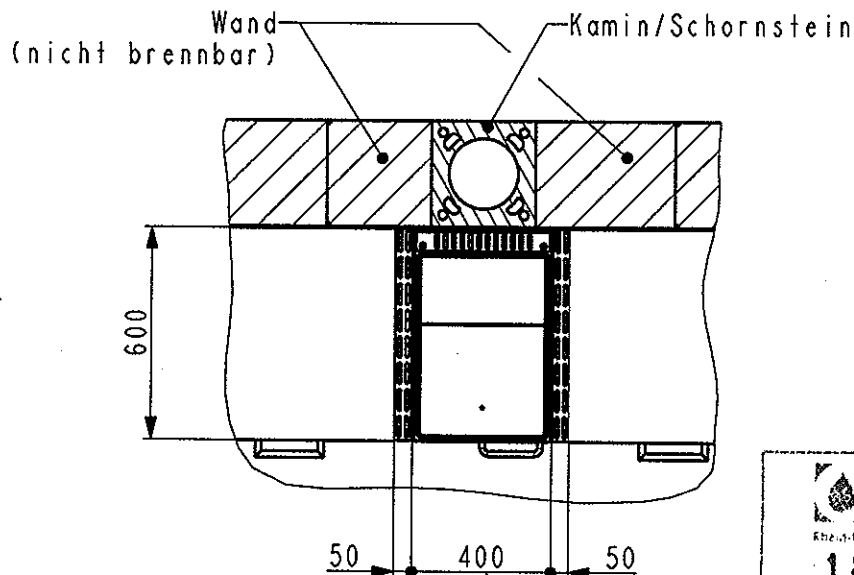
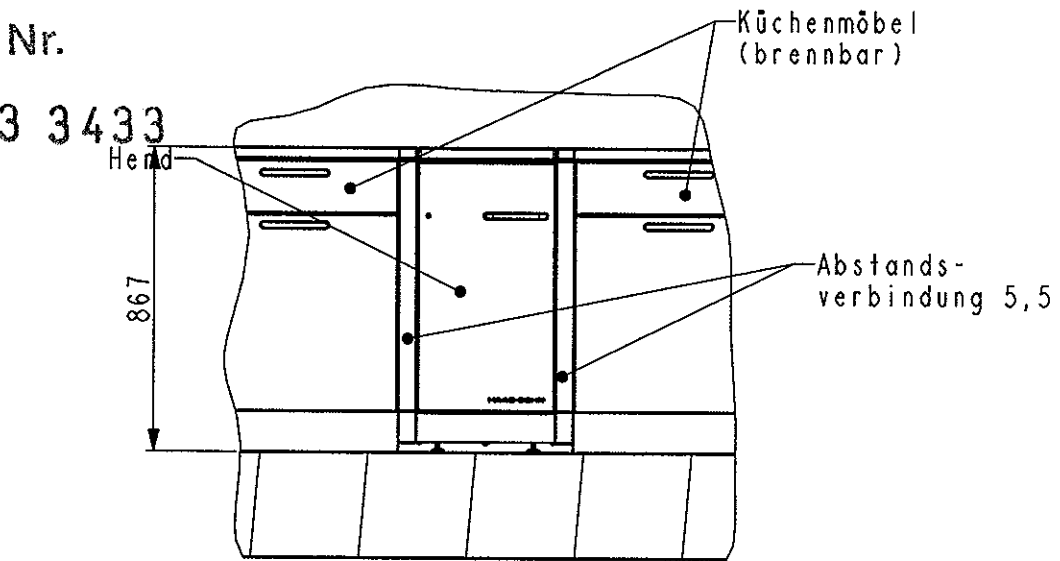
|                                                                                                                        |                      |                 |          |                    |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|----------|--------------------|------|
| Stk./Stk.                                                                                                              | Reibmessung / Reiner | Nenn / Nenn     | Material | Grz./Hstl. [ET/MD] | NEIN |
| Hand./Lager                                                                                                            |                      |                 |          |                    |      |
| Typ. dlt.                                                                                                              |                      |                 |          |                    |      |
| Messstab/Merkmal                                                                                                       | Bomb./Schwall        | K. Tiefenhalter |          |                    |      |
| 1:20                                                                                                                   |                      |                 |          |                    |      |
| Blatt                                                                                                                  | 1/4                  |                 |          |                    |      |
| List                                                                                                                   |                      |                 |          |                    |      |
| <b>HAAST+SOHN</b><br>HAAST+SOHN Drehtisch GmbH, Urmak Nord 07, A642 Puch<br>HKZ 1240 / HKZ 1250: Aufstellungssituation |                      |                 |          |                    |      |
| Artikel-Nr.<br>C150                                                                                                    |                      |                 |          |                    |      |
| Alter Art.Nr./Store C150 Zug-Nr./C150 spezial Index                                                                    |                      |                 |          |                    |      |

Herd HKZ 1240 bzw. HKZ 1250

Aufstellungssituation: beidseitig zwischen Möbeln

Anlage •  
Prüfbericht Nr.

RRF- 15 13 3433

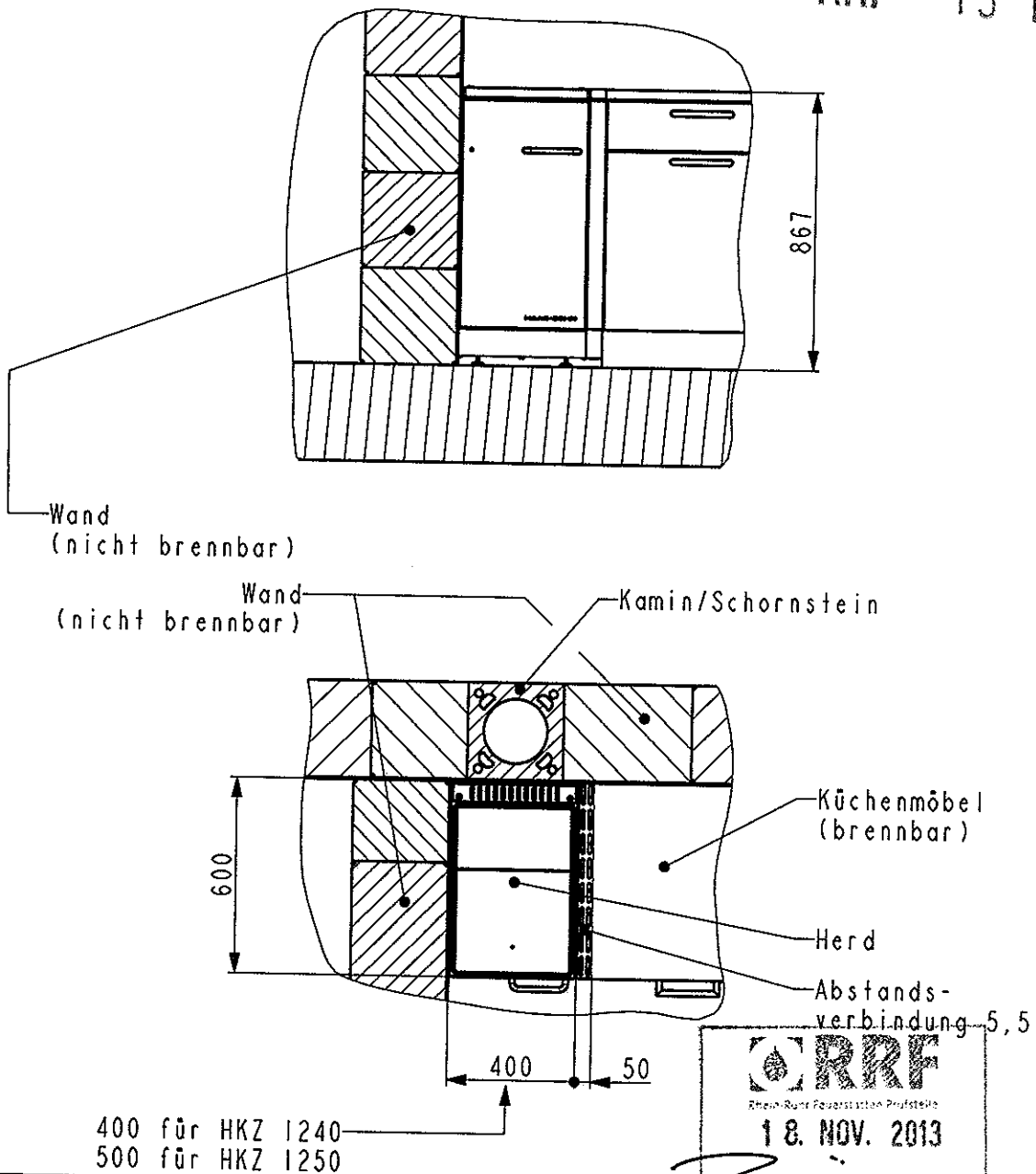


|                 |                       |                                                                                                                                                      |          |                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ---             | -                     | -                                                                                                                                                    | -        | NEIN                                                                                                                                                                                                   |
| Stk/KS          | Rohabmessung / Rozmer | Norm / Norma                                                                                                                                         | Material | Gew./Hmst. ET/ND                                                                                                                                                                                       |
| Änd./Zmena      | Datum                 | Name                                                                                                                                                 | Index    | <b>HAAS+SOHN</b><br>HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH, Urstein Nord 67, A-5412 Puch<br>HKZ 1240//HKZ 1250: Aufstellungssituation<br>Artikel-Nr. Cisko<br>Alte ArtNr./Stare Cisko Zng.-Nr./Cisko vykresu Index |
|                 |                       |                                                                                                                                                      |          |                                                                                                                                                                                                        |
|                 |                       |                                                                                                                                                      |          |                                                                                                                                                                                                        |
|                 |                       |                                                                                                                                                      |          |                                                                                                                                                                                                        |
| Typ akt.        | I. Typ                | K. Tiefenthaler<br>10.10.2013<br>Allgemeintoleranz ISO 2768-mK, Tolerierung ISO 8015<br>Tolerovani ISO 2768 - mK, ISO 8015<br>Projektion / Promítani |          |                                                                                                                                                                                                        |
| Maßstab/Meritko | 1:20                  | Blatt List 2/4                                                                                                                                       |          |                                                                                                                                                                                                        |

Herd HKZ 1240 bzw. HKZ 1250  
Aufstellungssituation: zwischen Möbel  
und unbrennbarer Wand

Anlage P  
Prüfbericht Nr. A

RRF- 15 13 3433



RRF

Rhein-Ruhr Feuerstation Prüfstelle

18. NOV. 2013

Lücker

|                  |                                                     |                                           |          |                                                          |       |
|------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|-------|
| ---              | -                                                   | -                                         | -        | -                                                        | NEIN  |
| Sik/KS           | Rohabmessung / Rozmer                               | Norm / Norma                              | Material | Gew./Hmst.                                               | ET/ND |
| Aend./Zmena      | Datum                                               | Name                                      | Index    | HAAS+SOHN                                                |       |
|                  |                                                     |                                           |          | HAAS+SOHN Ofentechnik GmbH, Urstein Nord 67, A-5412 Puch |       |
| Typ akt.         | I. Typ                                              | HKZ 1240//HKZ 1250: Aufstellungssituation |          |                                                          |       |
| Massstab/Meritko | Bearb./Kreslil                                      | Artikel-Nr. Cisto                         |          |                                                          |       |
| 1:20             | Pruef./Schvalil                                     | Alle ArtNr./Store Cisto                   |          |                                                          |       |
|                  | Datum                                               | Zng.-Nr./Cisto vykresu                    |          |                                                          |       |
|                  | Allgemeintoleranz ISO 2768-mK, Tolerierung ISO 8015 | Index                                     |          |                                                          |       |
| Blatt List       | Tolerovani ISO 2768 - mK, ISO 8015                  |                                           |          |                                                          |       |
| 3/4              | Projektion / Promitani                              |                                           |          |                                                          |       |